



AUTRONICA

TILLEGG FOR LISENSTJENESTER

Autronica Fire and Security AS

Gyldig fra 22 December 2020

TILLEGG II – Lisensavtale for sluttbrukere

VED Å LASTE NED, INSTALLERE ELLER BRUKE PROGRAMVAREN, GODTAR DU Å VÆRE BUNDET AV DENNE LISENSAVTALEN FOR SLUTTBRUKERE («AVTALEN»). HVIS DU IKKE GODTAR DETTE, MÅ DU IKKE INSTALLERE, KOPIERE ELLER BRUKE PROGRAMVAREN, OG DU MÅ SLETTE ELLER ØDELEGGE ENHVER KOPI SOM DU HAR I DIN BESITTELSE ELLER KONTROLL.

Denne kontrakten er mellom deg og Autronica Fire and Security AS («lisensgiver») og omfatter alle tilknyttede medier samt trykt eller elektronisk dokumentasjon (samlet omtalt som «programvaren»).

TIDSSENSITIV PRØVEPROGRAMVARE: HVIS DU HAR LASTET NED ELLER PÅ ANNEN MÅTE ANSKAFFET EN PRØVEVERSJON AV PROGRAMVAREN, VIL DIN RETT TIL Å BRUKE PROGRAMVAREN VÆRE GJELDENE FREM TIL PRØVEPERIODENS UTLØP SOM ER OPPGITT TIL DEG AV AUTRONICA FIRE & SECURITY. PROGRAMVAREN KAN AUTOMATISK DEAKTIVERES PÅ SLUTTEN AV PRØVEPERIODEN. DET ER MULIG AT DU IKKE BLIR VARSLET OM AT PRØVEPERIODEN UTLØPER OG AT PROGRAMVAREN KAN SLUTTE Å FUNGERE. DU GODTAR AT DU IKKE VIL PUBLISERE, AVSLØRE ELLER FORSØKE Å ENDRE ELLER OMGÅ BEGRENSNINGSMEKANISMEN. PÅ SLUTTEN AV PRØVEPERIODEN SKAL DU ØDELEGGE ALLE KOPIER AV PROGRAMVAREN SOM DU HAR I DIN BESITTELSE, ELLER RETURNERE ENHETEN SOM INNEHOLDER PROGRAMVAREN, TIL AUTRONICA.

PROGRAMVARE MED BEGRENSET TILGANG: HVIS DU HAR FÅTT EN PRØVEVERSJON AV PROGRAMVAREN, VIL DU HA BEGRENSET TILGANG TIL PROGRAMVAREN, OG DU VIL IKKE KUNNE DRA NYTTE AV ALLE PROGRAMVAREFUNKSJONENE MED MINDRE DU TILEGNER DEG EN FULL LISENS. FOR Å FÅ TILGANG TIL YTTERLIGERE FUNKSJONER MÅ DU KJØPE EN FULL LISENS OG FÅ EN NØKKEL/KODE FOR Å LÅSE OPP TILLEGGSFUNKSJONENE.

1. LISENSBEVILLINGER

I denne kontraktens løpetid og forutsatt at du overholder alle vilkårene og betingelsene i kontrakten fullt ut, gir lisensgiver deg følgende lisenser:

- 1.1. *Programvare.* Lisensgiver gir deg en personlig, ikke-eksklusiv, ikke-underlisensierbar, ikke-overførbar og gjenkallelig lisens til å installere og bruke programvaren ved hjelp av lisensnøkkelen.
- 1.2. *Dokumentasjon.* Lisensgiver gir deg en personlig, ikke-eksklusiv, ikke-underlisensierbar, ikke-overførbar, gjenkallelig lisens til å lage og bruke et rimelig antall kopier av dokumentasjonen som følger med programvaren, for intern bruk i forbindelse med din bruk av programvaren, forutsatt at du reproducerer alle opphavsrettsmerknader og andre proprietære merknader som er på de opprinnelige kopiene.
- 1.3. *Lisensnøkkel.* Antall kopier av programvaren du har lov til å bruke, er begrenset av den kjøpte lisensnøkkelen. Lisensnøkkelen kan også begrense antall ganger programvaren kan brukes med aktiverte moduler.

2. LISENSBEGRENSNINGER

Lisensen(e) som er gitt i avsnitt 1, er betinget av at du overholder følgende begrensninger:

2.1. *Omvendt utvikling.* Du kan ikke dekompile, dechiffrere, demontere, foreta omvendt utvikling av eller på annen måte forsøke å få tilgang til kildekoden til programvaren, eller omgå tekniske begrensninger i programvaren som begrenser eller forhindrer tilgangen til eller bruken av programvaren eller noe innhold, filer eller annet arbeid, med unntak av det som er uttrykkelig tillatt i henhold til gjeldende lov, uavhengig av denne begrensningen.

2.2. *Ingen distribusjon, utleie eller overføring.* Du kan ikke publisere, leie ut, lease, låne ut, overføre, underlisensiere, avsløre eller på annen måte gi programvaren til noen tredjepart.

2.3. *Ingen endringer eller avledede verk.* Du kan ikke endre eller lage avledede verk av programvaren, verken helt eller delvis.

2.4. *Proprietære merknader.* Du kan ikke fjerne noen proprietære merknader eller merker på programvaren eller kopier av den.

2.5. *Ikke tillatt bruk.* Uten å begrense noe av det foregående, kan du ikke bruke programvaren på noen måte som ikke er uttrykkelig tillatt i henhold til denne kontrakten.

3. RETTIGHETS- OG EIENDOMSFORBEHOLD

Lisensgiver, dets morselskap eller dets leverandører eier alle rettigheter, eierskap og interesse, herunder alle immaterielle rettigheter, i og for programvaren, og forbeholder seg alle rettigheter som ikke uttrykkelig gis til deg i denne kontrakten. Programvaren er beskyttet av lover og avtaler om opphavsrett og andre immaterielle rettigheter.

4. ØVRIG PROGRAMVARE ELLER ØVRIGE TJENESTER.

Denne kontrakten gjelder for eventuelle oppdateringer, tillegg, tilleggskomponenter og internett-baserte tjenestekomponenter (der dette er aktuelt) av programvaren som lisensgiver etter eget skjønn kan levere eller gjøre tilgjengelig for deg («oppdateringer»). Hvis lisensgiver gir ytterligere vilkår sammen med oppdateringen, skal disse vilkårene være gjeldende for oppdateringen. Hvis lisensgiver gir deg en oppdatering, kan lisensgiver etter eget skjønn kreve at du tar i bruk oppdateringen og slutter å bruke tidligere versjoner. Lisensgiver forbeholder seg retten til å avslutte enhver internett-basert tjeneste (der dette er aktuelt) som stilles til rådighet eller gjøres tilgjengelig for deg gjennom bruk av programvaren.

5. OPPSIGELSE OG OPPHØR

Denne kontrakten vil automatisk opphøre å gjelde dersom du bryter med noen av denne kontraktens vilkår og betingelser. Ved oppsigelse må du umiddelbart ødelegge alle kopier av programvaren, og følgende deler av denne kontrakten vil overleve avtalens opphør: Punkt 2, 3 og 5-11.

6. GARANTIER OG ANSVARFRASKRIVELSER

6.1. *Begrenset garanti.* Lisensgiver garanterer at programvaren i en periode på seks (6) måneder fra mottaksdatoen i det vesentlige vil fungere i samsvar med dokumentasjonen som følger med programvaren. Hvis programvaren ikke er i samsvar med det som er anført i denne begrensede garantien, vil lisensgiver ha rett til å enten a) reparere eller erstatte programvaren eller b) refundere deg for prisen du betalte. Denne begrensede garantien er ikke gjeldende dersom eventuell svikt i programvaren skyldes ulykke, misbruk, endring, feilbruk, misbruk, unormal bruk eller virus. Denne garantien gjelder for enhver eventuell erstatningsprogramvare for det som er lengst av det gjenstående av den opprinnelige garantivarigheten, eller 30 dager. Du godtar at den begrensede garantien i denne delen er din eneste og eksklusive garanti og rettsmiddel knyttet til programvaren.

6.2. ANSVARFRASKRIVELSE.

PRODUKTGARANTIE DEKKER IKKE PROGRAMVAREN MED UNNTAK AV DET SOM ER ANFØRT I PUNKT 6.1, OG I DEN GRAD DET ER TILLATT I HENHOLD TIL GJELDENDE LOV, LEVERES PROGRAMVAREN «SOM DEN ER» OG MED ALLE EVENTUELLE FEIL. LISENSGIVER OG DENNES MORSELSKAPER, TILKNYTTETE SELSKAPER OG LEVERANDØRER FRASKRIVER SEG HERVED ALLE GARANTIER, ENTEN DE ER UTTRYKTE, UNDERFORSTÅTTE ELLER LOVBESTEMTE, HERUNDER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, PLIKTER ELLER VILKÅR FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. DET GIS HELLER INGEN GARANTIER KNYTTET TIL UFORSTYRRET BRUK AV, FULL RÅDIGHET OVER, SAMSVAR MED BESKRIVELSER ELLER MANGLENDE KRENKELSE AV IMMATERIELLE RETTIGHETER, FRAVÆR AV VIRUS ELLER «BUGS» SAMT NØYAKTIGHETEN ELLER FULLSTENDIGHETEN AV RESPONS ELLER RESULTATER I FORBINDELSE MED PROGRAMVAREN. LISENSGIVER OG DENNES MORSELSKAPER, TILKNYTTETE SELSKAPER OG LEVERANDØRER GARANTERER IKKE AT PROGRAMVAREN VIL FUNGERE UTEN AVBRYTELSE ELLER FEIL, ELLER AT EVENTUELLE FEIL VIL BLI RETTET. DEN FULLSTENDIGE RISIKOEN SOM MÅTTE VÆRE FORBUNDET MED PROGRAMVAREN, FORBLIR HOS DEG.

7. UNNTAK FOR VISSE SKADER; ANSVARSBEGRENSNINGER.

UNDER INGEN OMSTENDIGHETER VIL LISENSGIVER ELLER DENNES MORSELSKAP, TILKNYTTETE SELSKAPER ELLER LEVERANDØRER VÆRE ANSVARLIGE FOR EVENTUELLE ERSTATNINGER FOR DOKUMENTERTE TAP ELLER TILFELDIGE SKADER, STRAFFERSTATNING, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER (HERUNDER ERSTATNING FOR TAP AV FORTJENESTE, SKADER PÅ DATAMASKINER, ENHETER ELLER SYSTEMER, DATATAP, TAP AV GOODWILL, AVSAVN ELLER ANDRE TAP) SOM OPPSTÅR PÅ GRUNN AV ELLER PÅ NOEN MÅTE I FORBINDELSE MED PROGRAMVAREN ELLER DENNE AVTALEN, UAVHENGIG AV ÅRSAKEN TIL DET AKTUELLE SØKSMÅLET ELLER GRUNNLAGET FOR KRAVET, OGSÅ SELV OM LISENSGIVER HAR BLITT OPPLYST OM MULIGHETEN FOR AT SLIKE SKADER KUNNE FOREKOMME ELLER AT BØTEMIDLENE IKKE INNFIR SINE GRUNNLEGGENDE FORMÅL.

LISENSGIVER OG DENNES MORSELSKAPERS, TILKNYTTETE SELSKAPERS OG LEVERANDØRERS FULLSTENDIGE ANSVAR UNDER DENNE AVTALEN OG DITT ENESTE RETTSMIDDEL VIL VÆRE BEGRENSET TIL DE FAKTISKE SKADENE DU MÅTTE PÅDRA DEG VED Å BASERE DEG PÅ PROGRAMVAREN I RIMELIG GRAD, OPP TIL PRISEN DU BETALTE FOR PROGRAMVAREN. INGEN SØKSMÅL KNYTTET TIL PROGRAMVAREN, UANSETT FORM, KAN FREMMES AV DEG MER ENN ETT ÅR ETTER AT DU BLE OPPMERKSOM PÅ FORHOLDET SOM VILLE DANNET GRUNNLAGET FOR SLIKE SØKSMÅL.

8. LISENSRETTIGHETER FOR AMERIKANSKE MYNDIGHETER

Programvare som leveres til amerikanske myndigheter i henhold til anmodninger gitt på eller etter 1. desember 1995, leveres med de kommersielle lisensrettighetene som er beskrevet i denne kontrakten. Programvare som leveres til amerikanske myndigheter i henhold til anmodninger gitt før 1. desember 1995, leveres med begrensede rettigheter («restricted rights») som anført i FAR, 48 CFR 52.227-14 (juni 1987) eller DFAR, 48 CFR 252.227-7013 (okt. 1988)

9. OVERHOLDELSE AV LOVEN; EKSPORTBEGRENSNINGER

Du skal overholde alle gjeldende nasjonale og internasjonale lover, forskrifter og regelverk som gjelder for programvaren og din bruk av programvaren, herunder amerikanske forskrifter om eksportadministrasjon samt begrensninger for sluttbruker, sluttbruken samt destinasjoner som er pålagt av amerikanske myndigheter eller andre myndigheter. Du erkjenner at programvaren er av amerikansk opprinnelse og underlagt amerikansk eksportjurisdiksjon.

10. GJELDENE LOV OG VERNETING

Denne kontrakten skal tolkes og reguleres i henhold til norsk lov uten hensyn til eventuelle lovkonfliktbestemmelser. Begge partene samtykker i at den eksklusive jurisdiksjonen og virkekræsen er i statlige og føderale domstoler i Trondheim for alle eventuelle tvister, krav og søksmål som oppstår fra eller i forbindelse med programvaren og denne kontrakten. FNs konvensjon om kontrakter for internasjonale løsøre kjøp gjelder ikke for denne kontrakten.

11. GENERELT

Titlene for de ulike avsnittene i denne kontrakten er kun oppført av praktiske hensyn, og har ingen juridisk eller kontraktsmessig betydning. Enhver liste med eksempler som kommer etter «blant annet», «for eksempel» og lignende, er kun illustrerende og ikke uttømmende, med mindre de er knyttet til begreper som «kun», «den/det eneste», «utelukkende», «til utelukkelse av» og lignende. Lisensgivers eventuelle unnlattelse av å utøve sine rettigheter ved eventuelle mislighold eller brudd på vilkårene fra din eller andres side skal ikke medføre frafallelse av retten til utøvelse av dennes rettigheter ved påfølgende eller lignende brudd eller mislighold. Intet avkall på noen bestemmelse i denne kontrakten vil være gjeldende med mindre den er i signert skriftlig form, og ingen slik fraskrivelse vil utgjøre en fraskrivelse av andre bestemmelser eller av samme bestemmelse ved en annen anledning. Dersom en stedlig kompetent domstol anser ethvert vilkår eller enhver klausul eller begrensning i denne kontrakten som ulovlig, ugyldig eller ikke håndhevbar, helt eller delvis, skal de øvrige vilkårene, klausulene og begrensningene fortsatt forbli i full kraft og fullt ut gjeldende, og skal ikke på noen måte anses som svekket, påvirket eller ugyldiggjort. Du kan ikke overdra, overføre eller underlisensiere denne kontrakten eller dine rettigheter (der dette er aktuelt) under denne kontrakten. Denne kontrakten vil være bindende for alle eventuelle etterfølgere og stedfortredere. Denne kontrakten utgjør den fullstendige avtalen mellom deg og lisensgiver med hensyn til programvaren, og slår sammen alle tidligere og nåværende kommunikasjoner og tilbud, enten disse er eller var i elektronisk, muntlig eller skriftlig form, mellom deg og lisensgiver med hensyn til programvaren. Alle varsler til lisensgiver i forbindelse med denne kontrakten skal skje skriftlig og vil anses som formidlet på dagen de postlegges i USA, med forhåndsbetalt porto, som sertifisert eller rekommandert sending eller sendt med ilbud, der omkostningene er forhåndsbetalt, til adressen angitt nedenfor.

LISENSGIVERS KONTAKTINFORMASJON

Hvis du har spørsmål om denne kontrakten eller ønsker å kontakte lisensgiver av andre årsaker, kan du sende en henvendelse til:

Autronica Fire & Security AS
Att.: Juridisk ansvarlig
Bromstadvegen 59
NO-7047 Trondheim
Norge